



COMUNE DI SALERNO  
VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

COPIA

Num. 1064

**OGGETTO: LUCI D'ARTISTA A SALERNO - IRIDE SERVIZI - PROVVEDIMENTI**  
( Pro. N. 2007/1082 )

L'anno duemilasette addì due del mese di Agosto, alle ore 12:35, in SALERNO e nella sala delle adunanze del Palazzo di Città; a seguito di avvisi, si è riunita la Giunta Comunale.

Sono presenti ed assenti:

DE LUCA VINCENZO	P
AVOSSA EVA	P
BREDA ROBERTO	A
CALABRESE GERARDO	P
CONFORTI LUCIANO	P
DE MAIO DOMENICO	P
DE PASCALE AUGUSTO	A
IORE ANIELLO	P
GUERRA ERMANNO	A
MARAIO VINCENZO	P
PICARONE FRANCESCO	P
VALIANTE GIANFRANCO	A

Presiede l'adunanza DE LUCA VINCENZO Sindaco, partecipa alla seduta il Segretario Generale SALVATORE FAUSTO.

Il Presidente, riconosciuta la legalità dell'adunanza, sentito il relatore DE LUCA VINCENZO, chiusa la discussione, pone in votazione, per l'approvazione, la proposta formulata dal dirigente sottoscrittore della regolarità tecnica integralmente retro riportata, munita, ove previsti, dei pareri espressi ai sensi dell'art. 49 comma I del D.Lgs. 18.8.2000 n. 267 e dell'art. 96 dello statuto comunale.

La votazione ha dato il seguente risultato:  
Unanimità espressa in forma palese.

Il Presidente pone in votazione la dichiarazione di immediata eseguibilità della delibera.  
La votazione, espressa nelle forme di legge, ha dato il seguente risultato:  
Unanimità espressa in forma palese.

Del che è verbale

F.to IL SEGRETARIO GENERALE  
SALVATORE FAUSTO

F.to IL PRESIDENTE  
DE LUCA VINCENZO

## LA GIUNTA

### Premesso:

- che il Comune di Torino già da diversi anni organizza, in occasione delle festività natalizie e di fine anno, la manifestazione denominata "Luci d'Artista" che consiste nella realizzazione, da parte di artisti italiani ed esteri, di opere di luce che vengono installate nelle strade e sulle facciate dei monumenti cittadini;
- che nelle decorse festività natalizie e di fine anno due opere luminose della collezione "Luci d'Artista" degli artisti Enrica Borghi e Carmelo Giammello, a seguito d'intesa con l'Assessorato alla Cultura del Comune di Torino, vennero trasferite alla città di Salerno e furono collocate in alcune principali strade cittadine, riscuotendo notevole consenso da parte dei cittadini;
- che l'Amministrazione Comunale, tenuto conto del favorevole accoglimento ed apprezzamento da parte della cittadinanza dell'iniziativa di cui sopra, intende proseguire, nell'ambito degli eventi artistici-culturali in programmazione per il periodo novembre 2007/gennaio 2008, con altre installazioni artistiche da collocare nella città di Salerno;
- che, a tal fine, con nota n. 97116 di prot dell'11/06/2007 è stata richiesta all'Assessorato alla Cultura del Comune di Torino la disponibilità a concedere temporaneamente in prestito alla città di Salerno, per le prossime festività natalizie e di fine anno, nuove opere facenti parte della suddetta collezione "Luci d'Artista";
- che in data 10/07/2007 è pervenuta al Sindaco la nota prot. n. 114966 con la quale l'Assessore al ramo Lorenzo Alfieri ha comunicato la disponibilità della Città di Torino al trasferimento temporaneo delle seguenti quattro opere d'arte della citata collezione:
  - "Vele di Natale" dell'artista Vasco Are;
  - "Vento Solare" dell'artista Luigi Nervo;
  - "Palomar" dell'artista Giulio Paolini;
  - "Noi" dell'artista Luigi Stoisà.
- che con la stessa nota, a seguito di analoga richiesta, è stata altresì indicata quale ditta specializzata nell'allestimento di opere luminose la Società IRIDE Servizi SpA trattandosi di particolare tipologia di impianti e soprattutto al fine di garantire la buona realizzazione degli allestimenti;
- che l'Amministrazione Comunale, nell'ambito delle iniziative artistiche-culturali programmate per le festività natalizie e di fine d'anno, intende dare maggiore rilevanza all'evento ampliando il numero di luminarie artistiche con una nuova opera da progettare, realizzare ed installare nel centro storico;
- che a tal proposito, con nota n. 119569 del 17/07/07 è stata trasmessa all'artista Enrica Borghi, autrice dell'opera "Palle di neve", installata nel 2006 al corso Vittorio Emanuele, la richiesta di uno studio preliminare per la realizzazione di un'opera artistica con elementi

luminosi da installare in via Mercanti, tenendo conto della caratterizzazione del luogo e degli elementi decorativi di identificazione della storia della città;

- che con successiva nota prot. n. 122385 del 23/07/2007 il Sindaco ha richiesto alla Iride Servizi SpA, società indicata dal Comune di Torino, la disponibilità ad effettuare il trasporto da Torino a Salerno e viceversa, il montaggio, la manutenzione durante il periodo di allestimento ed il relativo smontaggio delle suddette quattro opere luminose e la trasmissione del relativo preventivo di spesa;
- che con la stessa citata nota è stato richiesto alla Iride Servizi SpA di contattare l'artista Enrica Borghi al fine di concordare con la stessa le modalità per la realizzazione e successivo montaggio della nuova opera d'arte e di quantificare la relativa spesa;

Rilevato che la Iride Servizi SpA ha dichiarato la propria disponibilità ad eseguire i lavori e le prestazioni richieste ed ha quindi trasmesso il preventivo di spesa n. 15182/DT140 del 1/08/2007 pervenuto a mezzo fax e protocollato all'Archivio Generale al n. 128410 del 2/08/2007 dell'importo complessivo di € 364.000,00 oltre IVA, così distinte:

CAPO A) Opere d'arte trasferite dalla Città di Torino

<b>Artista</b>	<b>Opera</b>	<b>Luogo installazione</b>	<b>Costo</b>
Vasco ARE	Vele di Natale	L.go Prato	€ 26.718,00
Luigi Nervo	Vento Solare	Piazza Flavio Gioia	€ 37.650,00
Giulio Paolini	Palomar	Corso Vittorio Emanuele	€ 66.630,00
Luigi Stoisia	Noi	Via Diaz	€ <u>20.556,00</u>
		Totale	€ 150.000,00
		Iva 20%	€ <u>30.000,00</u>
		<b>TOTALE A)</b>	€ 180.000,00

CAPO B) Realizzazione nuova opera di proprietà del Comune di Salerno, montaggio e smontaggio

<b>Artista</b>	<b>Opera</b>	<b>Luogo installazione</b>	<b>Costo</b>
Enrica Borghi	Mosaico	Via Mercanti/Centro Storico	€ 214.000,00
		Iva 20%	€ <u>42.800,00</u>
		<b>TOTALE B)</b>	€ 256.800,00

Visto il rapporto prot. n. 173 del 2/08/2007 del Responsabile dell'Unità Operativa Pubblica Illuminazione con cui si relazione in ordine all'installazione delle opere artistiche luminose di che trattasi;

Considerato:

- che la Iride Servizi SpA con sede in Torino, corso Svizzera, 95, società del Gruppo Iride, ha curato la realizzazione e l'allestimento per conto del Comune di Torino delle "opere d'arte a cielo aperto" della prestigiosa manifestazione di Luci d'Artista 2006;
- che la citata società, che gestisce l'illuminazione pubblica del Comune di Torino ed opera nei settori dei servizi tecnologici per i Comuni, ha maturato una notevole esperienza nel campo dell'illuminazione monumentale e degli addobbi luminosi ed artistici;
- che la stessa è in possesso della certificazione internazionale di Qualità UNI EN ISO 9001:2000, della certificazione Ambientale UNI EN ISO 14001 e della certificazione di sicurezza OHSAS 18001;

Rilevato che l'offerta della Società Iride Servizi SpA relativa al trasporto, all'installazione compreso lo smontaggio delle opere luminose, è da ritenersi conveniente e vantaggiosa per l'Amministrazione comunale in quanto i prezzi offerti sono inferiori di circa il 20% rispetto a quelli applicati alla città di Torino per il montaggio delle stesse opere d'arte nelle precedenti edizioni di "Luci d'Artista" e che l'offerta relativa alla nuova opera da realizzare, come da progetto dell'artista Enrica Borghi, comprensiva di trasporto, montaggio e smontaggio, è da ritenersi anch'essa vantaggiosa per il Comune;

Rilevato, ancora, che il prezzo richiesto è comprensivo di:

- trasporto da Torino a Salerno andata e ritorno;
- assicurazione delle opere d'arte durante il trasporto;
- montaggio e smontaggio delle opere;
- realizzazione delle linee di alimentazione fino al punto di consegna ENEL;
- tutto quanto necessario per la perfetta realizzazione degli allestimenti;
- progetto dell'impianto elettrico;
- dichiarazione di esecuzione degli impianti elettrici a regola d'arte secondo le norme CEI

Ritenuto, per le motivazioni esposte, che possa trovare applicazione l'art. 57, comma 2, lettera b) del D. Lgs. n. 163/2006 il quale prevede la procedura negoziata senza previa pubblicazione del bando di gara per l'aggiudica dei contratti pubblici relativi a lavori, fornitura e servizi qualora, per ragioni di natura tecnica o artistica ovvero attinenti alla tutela dei diritti esclusivi, il contratto possa essere affidato unicamente ad un operatore economico determinato;

Visto il disciplinare di prestazione d'opera, all'uopo redatto, disciplinante il trasporto, montaggio e smontaggio delle quattro opere luminose della collezione "Luci d'Artista" nonché la realizzazione della nuova opera dell'artista E. Borghi, il relativo trasporto, montaggio e smontaggio;

Visto lo schema di convenzione allegato, regolante i rapporti tra il Comune di Salerno ed il Comune di Torino in ordine al trasferimento temporaneo delle opere d'arte "Vele di Natale"; "Vento Solare"; "Palomar" e "Noi" per il periodo 1/11/2007 - 31/01/2008;

Ritenuto di dover adottare provvedimenti al riguardo;

Visto che il Dirigente del Servizio Impianti e Manutenzioni ha espresso parere favorevole in ordine alla regolarità tecnica della presente proposta di deliberazione

## **D E L I B E R A**

- 1) Approvare la premessa che, di seguito, si intende integralmente trascritta per formare parte integrante e sostanziale del presente atto.
- 2) Approvare la convenzione, allegata in schema, da stipulare tra la città di Torino e la città di Salerno in merito al trasferimento temporaneo delle seguenti quattro opere d'arte della collezione "Luci d'Artista" del Comune di Torino:
  - "Vele di Natale" dell'artista Vasco Are;
  - "Vento Solare" dell'artista Luigi Nervo;
  - "Palomar" dell'artista Giulio Paolini;
  - "Noi" dell'artista Luigi Stoisia.
- 3) Approvare nell'importo di € 364.000,00 oltre Iva, per complessivi € 436.800,00 la spesa necessaria per il trasporto il montaggio e successivo smontaggio delle opere d'arte di cui al

punto 2), nonché per la realizzazione della nuova opera d'arte "mosaico", come da progetto dell'artista Enrica Borghi, ed il relativo trasporto a Salerno, il montaggio e successivo smontaggio, distinta come dal seguente quadro economico di spesa:

**CAPO A) Opere d'arte trasferite dalla Città di Torino**

<b>Artista</b>	<b>Opera</b>	<b>Luogo installazione</b>	<b>Costo</b>
Vasco ARE	Vele di Natale	L.go Prato	€ 26.718,00
Luigi Nervo	Vento Solare	Piazza FlavioGioia	€ 37.650,00
Giulio Paolini	Palomar	Corso Vittorio Emanuele	€ 66.630,00
Luigi Stoisia	Noi	Via Diaz	€ 20.556,00
		<b>Totale</b>	<b>€ 150.000,00</b>
		Iva 20%	€ 30.000,00
		<b>TOTALE A)</b>	<b>€ 180.000,00</b>

**CAPO B) Realizzazione nuova opera di proprietà del Comune di Salerno, montaggio e smontaggio**

<b>Artista</b>	<b>Opera</b>	<b>Luogo installazione</b>	<b>Costo</b>
Enrica Borghi	Mosaico	Via Mercanti/Centro Storico	€ 214.000,00
		Iva 20%	€ 42.800,00
		<b>TOTALE B)</b>	<b>€ 256.800,00</b>

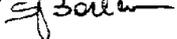
- Affidare, per le motivazioni espresse in narrativa, alla società Iride Servizi SpA con sede legale in Torino, al Corso Svizzera, 95 il trasporto, l'installazione ed il successivo smontaggio delle opere della collezione "Luci d'Artista", nonché la realizzazione, il trasporto ed il montaggio della nuova opera denominata "mosaico" dell'artista Enrica Borghi, in conformità all'offerta del 01/08/2007 assunta al n. 128410 di prot. in data 02/08/2007.
- Approvare il disciplinare di prestazione d'opera e di fornitura, allegato alla presente deliberazione, che regolerà la prestazione e la fornitura della nuova opera artistica di che trattasi.
- Stipulare opportune forme di garanzia (fidejussioni bancarie o assicurative) pari al valore dell'ultimo allestimento con validità 1/11/2007 - 31/01/2008.
- Mandare al Servizio Impianti e Manutenzioni, al Settore di Ragioneria, al Settore AA. GG. - Ufficio Turismo e Spettacolo ed al Settore Avvocatura - Servizio Appalti, Contratti, Forniture ed Assicurazioni per tutto quanto di competenza e per la stipula di idonea polizza assicurativa dei beni in prestito e per la responsabilità civile verso terzi.

**Settore Trasporti Viabilità Impianti e Manutenzioni**

Visto per la regolarità tecnica secondo il parere espresso nella parte narrativa della presente proposta di deliberazione

**IL DIRIGENTE DEL SETTORE**

-ing. Domenico Barletta-



Comunicare la presente al Prefetto di Salerno, ai sensi dell'art. 135 comma 2° D.L.g.s. 13-8-2000 n° 267.

Parere favorevole in ordine alla legittimità del presente atto, ai sensi dell'art. 96 dello Statuto Comunale, sulla base dei pareri tecnico e contabile espressi.

Il Segretario Generale

